

Magistrát města Děčín materiál do jednání zastupitelstva města dne: 30.06.2016	ZM 16 06 05 09-10
Název:	Kanalizace „Děčín-Červený Vrch“ – prodej, smluvní dokumentace

Návrh na usnesení:

ZM 16 06 05 09

Zastupitelstvo města projednalo návrh smluvní dokumentace ve věci prodeje vodního díla „Děčín-Červený Vrch – kanalizace (1. a 2. etapa)“ mezi statutárním městem Děčín a společností Severočeská vodárenská společnost a.s. a

schvaluje

prodej vodního díla „Děčín-Červený Vrch – kanalizace (1. a 2. etapa)“ společnosti Severočeská vodárenská společnost, a.s., se sídlem Přítkovská 1689, Teplice ve znění předložené smluvní dokumentace dle důvodové zprávy:

1/ kupní smlouva

2/ smlouva o peněžitém příplatku mimo základní kapitál

3/ dohoda o započtení pohledávek

ZM 16 06 05 10

Zastupitelstvo města projednalo návrh smluvní dokumentace ve věci prodeje vodního díla „Děčín-Červený Vrch – prodloužení kanalizace“ mezi statutárním městem Děčín a společností Severočeská vodárenská společnost a.s. a

schvaluje

prodej vodního díla „Děčín-Červený Vrch – prodloužení kanalizace“ společnosti Severočeská vodárenská společnost, a.s., se sídlem Přítkovská 1689, Teplice ve znění předložené smluvní dokumentace dle důvodové zprávy:

1/ kupní smlouva

2/ smlouva o peněžitém příplatku mimo základní kapitál

3/ dohoda o započtení pohledávek

Stanovisko RM:

Rada města projednala dne 07.06.2016 projednala návrh smluvní dokumentace ve věci prodeje vodního díla „Děčín-Červený Vrch – kanalizace (1. a 2. etapa)“ mezi statutárním městem Děčín a společností Severočeská vodárenská společnost a.s. a usnesením č. RM 16 11 37 38 **doporučila** zastupitelstvu města schválit prodej vodního díla „Děčín-Červený Vrch – kanalizace (1. a 2. etapa)“ společnosti Severočeská vodárenská společnost, a.s., se sídlem Přítkovská 1689, Teplice ve znění předložené smluvní dokumentace dle důvodové zprávy:

1/ kupní smlouva

2/ smlouva o peněžitém příplatku mimo základní kapitál

3/ dohoda o započtení pohledávek.

Dále rada města projednala návrh smluvní dokumentace ve věci prodeje vodního díla „Děčín-Červený Vrch – prodloužení kanalizace“ mezi statutárním městem Děčín a společností Severočeská vodárenská společnost a.s. a usnesením č. RM 16 11 37 39 **doporučila** zastupitelstvu města schválit prodej vodního díla „Děčín-Červený Vrch – prodloužení kanalizace“ společnosti Severočeská vodárenská společnost, a.s., se sídlem Přítkovská 1689, Teplice ve znění předložené smluvní dokumentace dle důvodové zprávy:

1/ kupní smlouva

2/ smlouva o peněžitém příplatku mimo základní kapitál

3/ dohoda o započtení pohledávek.

Cena:	
Návrh postupu:	RM doporučuje schválit

Důvodová zpráva:

Rekapitulace:

- OR realizoval etapově v lokalitě Děčín-Červený Vrch výstavbu kanalizace
- Dne 5.8.2008 byla uzavřena mezi městem Děčín a SVS a.s. smlouva o smlouvě budoucí kupní stavby vodního díla „Děčín-Červený Vrch – kanalizace (1.a 2. etapa)“, následně byly uzavírány dodatky ke smlouvě ve smyslu prodloužení lhůty pro uzavření vlastní kupní smlouvy a související dokumentace.
- V této souvislosti bylo nutné nejprve majetkoprávně vypořádat věcná břemena, týkající se umístění kanalizace na pozemcích nejen ve vlastnictví města Děčín, ale i soukromých osob, případně dalších vlastníků, bez tohoto vyřešení, nebylo možné projednání a uzavření smluv o prodeji a související dokumentace.
- Tato VB byla s konečnou platností uzavřena a vložena do katastru nemovitostí koncem roku 2015 již ve prospěch budoucího vlastníka zařízení, tj. SVS a.s.
- Na základě usnesení zastupitelstva města č. ZM 13 05 06 15 ze dne 27.06.2013 byla uzavřena smluvní dokumentace – smlouva o budoucí kupní smlouvě, smlouva o budoucí smlouvě o peněžitém příplatku mimo základní kapitál včetně projednání návrhu dohody o započtení pohledávek.
- V současné době provozuje SVS a.s. uvedená vodní díla na základě uzavřené nájemní smlouvy, a to do doby konečného majetkoprávního řešení.
- K dokončení majetkoprávního převodu bylo nutné zajistit vypracování znaleckých posudků a jejich předložení SVS a.s. pro přípravu smluvní dokumentace.
- Dne 27.5.2016 obdržel OMH sdělení od SVS a.s., že smlouvy jsou již kompletně připraveny a je tedy možné zajistit jejich projednání a schválení v orgánech města.
- Uzavřením těchto smluv dojde k majetkoprávnímu dořešení vztahů ke stavbě kanalizace.

Smluvní dokumentace (smlouva budoucí kupní, smlouva o budoucím peněžitém příplatku mimo základní kapitál a nájemní smlouvy) byla řešena odborem rozvoje a je k nahlédnutí na OR.

Záměr odprodeje byl schválen usnesením č. ZM 08 04 04 07 ze dne 23.4.2008, smluvní dokumentace navazuje na již uzavřené smlouvy.

V případě schválení prodeje bude ve smlouvách doplněna doložka o schválení, tj. číslo usnesení zastupitelstva města a den schválení, dále rozhodnutí představenstva a data podpisů.

Zpracoval:	Ing. Tomáš Martinček	OMH	
Předkladatel:	Ing. Jiří Anděl, CSc.	PRIM	
Počet příloh:	2		

Kupní smlouva

Statutární město Děčín, IČ: 00261238
se sídlem: Mírová nám.5 PSČ: 405 38, Děčín
jednající: Mgr. Marie Blažková, primátorka
bankovní spojení: Česká spořitelna, a.s., č.ú.19-921402389/0800

(dále jen jako "**Prodávající**") na straně jedné

a

Severočeská vodárenská společnost a.s. IČ: 490 99 469
se sídlem: Teplice, Přítkovská 1689, PSČ: 415 50
zapsanou u Krajského soudu v Ústí nad Labem, oddíl B, vložka 466
jednající: Ing. Bronislav Špičák, generální ředitel
bankovní spojení: Komerční banka, a.s., č.ú. 711620257/0100

(dále jen jako "**Kupující**") na straně druhé

UZAVŘELI TUTO KUPNÍ SMLOUVU
níže uvedeného dne, měsíce a roku:
dle ust. § 2079 a násl. zákona č. 89/2012 Sb.,
občanský zákoník, v platném znění:

Článek I. Úvodní ustanovení

1. Prodávající je vlastníkem stavby „Děčín - Červený Vrch - kanalizace (1. a 2.etapa)“, tj. kanalizace o celkové délce 734,18 m (dále jen „**Vodohospodářský majetek**“), přičemž na základě rozhodnutí o povolení k trvalému užívání č.j. OŽP/121236/2010/Moš ze dne 15.11.2010, které vydal Magistrát města Děčín, odbor životního prostředí a které nabylo právní moci dne 8.12.2010, je Vodohospodářský majetek provozuschopný. Zápis o předání a převzetí stavby obsahující podrobnější popis Vodohospodářského majetku tvoří přílohu č. 1 této smlouvy.
2. Na základě Smlouvy o budoucí smlouvě o příplatku mimo základní kapitál uzavřené mezi Prodávajícím a Kupujícím dne 16.8.2013 (CES 1280/20134) má Prodávající uzavřít s Kupujícím smlouvu o peněžitém příplatku mimo základní kapitál společnosti (dále jen „**Smlouva o příplatku**“), v níž se Prodávající zaváže k peněžitému plnění Kupujícímu jako příplatku mimo základní kapitál Kupujícího ve výši 599 980,-Kč (dále jen (dále jen "**Peněžitý příplatek**").

Článek II.

Předmět smlouvy

Prodávající se zavazuje touto kupní smlouvou Vodohospodářský majetek patřící mu vlastnickým právem, a to s veškerými součástmi a příslušenstvím a se všemi právy a povinnostmi, jimiž ho vlastnil, užíval nebo k tomu byl oprávněn, odevzdat Kupujícímu a umožnit mu nabýt vlastnické právo k němu, a Kupující se zavazuje, že od Prodávajícího Vodohospodářský majetek převezme do svého vlastnictví a zaplatí Prodávajícímu za Vodohospodářský majetek kupní cenu, a to ve výši **2 542 980,-Kč** (slovy: Dva miliony pětsetčtyřicet dva tisíc devětsetosmdesát korun českých) (dále jen „**Kupní cena**“).

Kupní cena byla stanovena znaleckým posudkem číslo : 3061-67-2016, zpracovaným Jaroslavou Sejrkovou, Malá 69, 405 02 Děčín XXXI - Křešice.

Článek III.

Úhrada kupní ceny

1. Smluvní strany potvrzují, že Kupující uhradil prodávajícímu část Kupní ceny ve výši **1 943 000,-Kč** jako zálohu před uzavřením této smlouvy.
2. Zůstatek Kupní ceny ve výši **599 980,-Kč** uhradí Kupující Prodávajícímu ve lhůtě 60-ti kalendářních dnů od uzavření této smlouvy.
3. Smluvní strany souhlasí s tím, že Prodávající je oprávněn svou pohledávku za Kupujícím na poskytnutí zůstatku Kupní ceny podle odst. 2 započíst proti pohledávce Kupujícího za Prodávajícím na zaplacení Peněžitého příplatku, která Kupujícímu vznikne na základě Smlouvy o příplatku.

Článek IV.

Smluvní pokuta

Pro případ prodlžení kupujícího se splacením zůstatku Kupní ceny podle čl. III. odst. 2 této smlouvy se smluvní strany dohodly na smluvní pokutě ve výši 0,05% denně z dlužné částky, která je splatná do 60-ti (slovy: šedesáti) kalendářních dnů ode dne doručení písemného vyúčtování smluvní pokuty Prodávajícím Kupujícímu.

Článek V.

Závěrečná ustanovení

1. Tato smlouva nabývá účinnosti dnem jejího podpisu oběma smluvními stranami.
2. Prodávající prohlašuje, že uzavření této smlouvy bylo projednáno a schváleno k tomu příslušným orgánem Prodávajícího zastupitelstvem statutárního města dne 1.11.1111, č.usnesení XX, což dokládá ověřenou kopií příslušného usnesení, která tvoří přílohu č. 2 této smlouvy.
3. Tato smlouva je vyhotovena ve 4 vyhotoveních, z nichž každé má platnost originálu; Prodávajícímu náleží 1 vyhotovení a Kupujícímu 3 vyhotovení smlouvy.

4. Stanou-li se některá ustanovení této smlouvy zcela nebo zčásti neplatnými, nebo pokud by některé ustanovení této smlouvy chybělo, není tím platnost ostatních ustanovení dotčena. Namísto neplatného ustanovení sjednají smluvní strany takové platné ustanovení, které bude odpovídat smyslu a účelu neplatného ustanovení.
5. Veškeré písemnosti doručované smluvními stranami podle této smlouvy se doručují na adresu uvedenou v záhlaví této smlouvy.
6. Tato smlouva může být změněna či zrušena pouze formou oboustranně odsouhlasených, písemných, vzestupně číslovaných dodatků podepsaných oběma smluvními stranami.

Přílohy:

1. Zápis o předání a převzetí stavby
2. Kopie usnesení zastupitelstva

Smluvní strany prohlašují, že se s obsahem této smlouvy řádně seznámily, souhlasí s ní a na důkaz toho níže připojují své vlastnoruční podpisy.

Děčín dne 1.11.1111

Teplíce dne 1.11.1111

Prodávající:

Kupující:

 Mgr. Marie Blažková
 primátorka
Statutární město Děčín

 Ing. Bronislav Špičák
 generální ředitel
 Severočeská vodárenská společnost a.s.

Smlouva o peněžitém příplatku mimo základní kapitál

Statutární město Děčín, IČ: 00261238
se sídlem: Mírová nám.5 PSČ: 405 38, Děčín
jednající: Mgr. Marie Blažková, primátorka
bankovní spojení: Česká spořitelna, a.s., č.ú.19-921402389/0800

(dále jen jako "**Akcionář**") na straně jedné

a

Severočeská vodárenská společnost a.s. IČ: 490 99 469
se sídlem: Teplice, Přítokská 1689, PSČ: 415 50
zapsanou u Krajského soudu v Ústí nad Labem, oddíl B, vložka 466
jednající: Ing. Bronislav Špičák, generální ředitel
bankovní spojení: Komerční banka, a.s., č.ú. 711620257/0100

(dále jen jako "**Společnost**") na straně druhé

UZAVŘELI TUTO SMLOUVU O PENĚŽITÉM PŘÍPLATKU MIMO ZÁKLADNÍ KAPITÁL
níže uvedeného dne, měsíce a roku:

Článek I. Úvodní ustanovení

1. Na základě rozhodnutí představenstva společnosti ze dne 1.11.1111, číslo usnesení XX (dále jen "**Rozhodnutí představenstva**") se Akcionář zavazuje vložit do Společnosti částku 599 980,-Kč (slovy: Pětsetdevadesátdevět tisíc devětsetosmdesát korun českých) jako peněžitý příplatek mimo základní kapitál společnosti za účelem posílení kapitálových zdrojů společnosti (dále jen "**Peněžitý příplatek**").
2. Společnost se tímto v souladu s rozhodnutím představenstva Společnosti zavazuje peněžitý příplatek od Akcionáře v celém rozsahu přijmout, a to za účelem specifikovaným v odst. 1 tohoto článku smlouvy.

Článek II. Splatnost peněžitého příplatku a účetní evidence

1. Peněžitý příplatek Akcionáře je splatný ve lhůtě 60-ti (slovy: šedesáti) kalendářních dnů ode dne účinnosti této smlouvy na bankovní účet Společnosti.

2. Smluvní strany této smlouvy berou na vědomí, že peněžitý příplatek po jeho splacení bude v účetní evidenci Společnosti zaúčtován v pasivech na účtu Ostatní kapitálové fondy.

Článek III. Nakládání s peněžitým příplatkem

1. O nakládání s peněžitým příplatkem Akcionáře po jeho připsání na shora uvedený bankovní účet Společnosti rozhoduje představenstvo Společnosti v souladu s touto smlouvou, stanovami Společnosti a právními předpisy účinnými v době takového nakládání.
2. Smluvní strany souhlasí s tím, že Společnost je oprávněna svou pohledávku za Akcionářem na poskytnutí peněžitého příplatku mimo základní kapitál podle této smlouvy započíst proti pohledávce Akcionáře za Společností na úhradu zůstatku kupní ceny podle čl. III odst. 2 Kupní smlouvy uzavřené mezi Akcionářem a Společností dne.

Článek IV. Smluvní pokuta

Pro případ prodlení Akcionáře se splacením peněžitého příplatku se smluvní strany dohodly na smluvní pokutě ve výši 0,05% denně z dlužné částky, která je splatná do 30-ti dnů kalendářních ode dne doručení písemného vyúčtování smluvní pokuty Společností Akcionáři.

Článek V. Závěrečná ustanovení

1. Tato smlouva nabývá účinnosti dnem jejího podpisu oběma smluvními stranami.
2. Akcionář prohlašuje, že uzavření této smlouvy bylo projednáno a schváleno k tomu příslušným orgánem Prodávajícího zastupitelstvem statutárního města dne 1.11.1111, č.usnesení XX, což dokládá ověřenou kopií příslušného usnesení, která tvoří přílohu této smlouvy.
3. Tato smlouva je vyhotovena ve 4 vyhotoveních, z nichž každé má platnost originálu; akcionáři náleží 1 vyhotovení a společnosti 3 vyhotovení smlouvy.
4. Stanou-li se některá ustanovení této smlouvy zcela nebo zčásti neplatnými, nebo pokud by některé ustanovení této smlouvy chybělo, není tím platnost ostatních ustanovení dotčena. Namísto neplatného ustanovení sjednají smluvní strany takové platné ustanovení, které bude odpovídat smyslu a účelu neplatného ustanovení.
5. Veškeré písemnosti doručované smluvními stranami podle této smlouvy se doručují na adresu uvedenou v záhlaví této smlouvy.

6. Tato smlouva může být změněna či zrušena pouze formou oboustranně odsouhlasených, písemných, vzestupně číslovaných dodatků podepsaných oběma smluvními stranami.

Přílohy:

1. Kopie usnesení zastupitelstva

Smluvní strany prohlašují, že se s obsahem této smlouvy řádně seznámily, souhlasí s ní a na důkaz toho níže připojují své vlastnoruční podpisy.

Děčín dne 1.11.1111

Teplice dne 1.11.1111

Akcionář:

Společnost:

Mgr. Marie Blažková
primátorka
Statutární město Děčín

Ing. Bronislav Špičák
generální ředitel
Severočeská vodárenská společnost a.s.

Dohoda o započtení pohledávek

Statutární město Děčín, IČ: 00261238
se sídlem: Mírová nám.5 PSČ: 405 38, Děčín
jednající: Mgr. Marie Blažková, primátorka
bankovní spojení: Česká spořitelna, a.s., č.ú.19-921402389/0800

(dále jen jako "**Akcionář**") na straně jedné

a

Severočeská vodárenská společnost a.s. IČ: 490 99 469
se sídlem: Teplice, Přítkovská 1689, PSČ: 415 50
zapsanou u Krajského soudu v Ústí nad Labem, oddíl B, vložka 466
jednající: Ing. Bronislav Špičák, generální ředitel
bankovní spojení: Komerční banka, a.s., č.ú. 711620257/0100

(dále jen jako "**Společnost**") na straně druhé

UZAVŘELI TUTO DOHODU O ZAPOČTENÍ POHLEDÁVEK
níže uvedeného dne, měsíce a roku:

Článek I. Úvodní ustanovení

1. Na základě smlouvy o poskytnutí peněžitého příplatku mimo základní kapitál, uzavřené mezi smluvními stranami této dohody dne 1.11.1111, má Společnost vůči Akcionáři peněžitou pohledávku v celkové výši 599 980,-Kč, splatnou dne 1.11.1111 (dále jen "**Pohledávka Společnosti**").
2. Na základě kupní smlouvy týkající se převodu vodohospodářského majetku, uzavřené mezi smluvními stranami této dohody dne 1.11.1111, má Akcionář vůči Společnosti peněžitou pohledávku na zaplacení kupní ceny převáděného majetku v celkové výši 599 980,-Kč, splatnou dne 1.11.1111 (dále jen "**Pohledávka Akcionáře**"). Závazek Akcionáře z kupní smlouvy podle předcházející věty spočívající v předání majetku Společnosti byl k dnešnímu dni v celém rozsahu splněn.

Článek II. Započtení vzájemných pohledávek

1. Smluvní strany této dohody sjednaly, že ke dni účinnosti této dohody započítávají jejich vzájemné peněžité pohledávky, tedy Pohledávku Společnosti a Pohledávku

Akcionáře, a to v rozsahu částky, ve kterém se tyto pohledávky vzájemně kryjí, tedy v rozsahu 599 980,-Kč.

2. Pohledávka Společnosti započtením podle předcházejícího odstavce zaniká v celém rozsahu. Pohledávka Akcionáře zaniká v rozsahu zbývajících částky 599 980,-Kč s tím, že Akcionář již zálohově obdržel částku ve výši 1 943 000,-Kč.

Článek III. Závěrečná ustanovení

1. Tato dohoda nabývá účinnosti dnem jejího podpisu oběma smluvními stranami.
2. Tato dohoda je vyhotovena ve 4 vyhotoveních, z nichž každé má platnost originálu; akcionáři náleží 1 vyhotovení a společnosti 3 vyhotovení smlouvy.
3. Stanou-li se některá ustanovení této dohody zcela nebo zčásti neplatnými, nebo pokud by některé ustanovení této dohody chybělo, není tím platnost ostatních ustanovení dohody dotčena. Namísto neplatného ustanovení sjednají smluvní strany takové platné ustanovení dohody, které bude odpovídat smyslu a účelu neplatného ustanovení.
4. Veškeré písemnosti doručované smluvními stranami podle této dohody se doručují na adresu uvedenou v záhlaví této dohody.
5. Tato dohoda může být změněna či zrušena pouze formou oboustranně odsouhlasených, písemných, vzestupně číslovaných dodatků podepsaných oběma smluvními stranami.

Smluvní strany prohlašují, že se s obsahem této dohody řádně seznámily, souhlasí s ní a na důkaz toho níže připojují své vlastnoruční podpisy.

Děčín dne 1.11.1111

Teplice dne 1.11.1111

Akcionář:

Společnost:

Mgr. Marie Blažková
primátorka
Statutární město Děčín

Ing. Bronislav Špičák
generální ředitel
Severočeská vodárenská společnost a.s.

Příloha č. 1 smlouvy

AKCIONÁŘI DO MAJETKU

Severočeská vodárenská společnost a.s. Přítkovská 1689, Teplice 415 50 IČO 49 09 94 69 (přijímací organizace, dále též SVS a.s.)	Zápis o předání a převzetí stavby (nebo její dokončené části)	č. j. dle SK /MK 1430
		Číslo stavby: DC 007 114
Datum převzetí: viz.Smlouva*	Název předmětu převzetí: Děčín, Červený Vrch - kanalizace (DC – Červený vrch - kanalizace 1a2 etapa - oprava vodovodu a výstavby kanalizace Červený vrch)	
Popis: Předmětem stavby je splašková kanalizace k.ú. Podmokly. Jedná se o: stoka A- HD-PE DN 250 délky 550,35 m, stoka B- HD-PE DN 250 délky 124,2 m, stoka C- HD-PE DN 250 délky 59,63 m. 42 ks kanalizačních šachet		
Součástí předmětu převzetí nejsou kanalizační přípojky.		
Návrh na vyřazení z majetkové evidence zpracován: NE		
I. Zařízení již SČVK provozuje ANO , na základě nájemní smlouvy CES 1382/2012 ze dne 26.11.2012 včetně dodatku č. 1 ze dne 19.12.2014 a dodatku č. 2 ze dne 17.12.2015 II. Evidenční číslo HIM SVS navazující VHI: 209168		
Katastrální území, parcelní čísla a majitelé pozemků: k.ú.Podmokly p.č.168/1,176,184,255, vlastník Statutární město Děčín, p.č.392/1-vlastník Ústecký kraj		
Pozemky nebudou odkoupeny.		
Kapacity získané: Kanalizace celkové délky 734,18 m.		
Dosavadní vlastníci: Statutární město Děčín, Mírové nám.č.p.1175/5,Děčín IV. IČ: 00261238		
Povolení stavby: dne 25.9.2006 č.j. OŽP/112747/06/1208/2006/Vav		
Kolaudace: dne 15.11.2010 č.j. OŽP/121236/2010/Moš		
Přístup k zařízení (objektům) je z veřejně přístupné příjezdové komunikace: ANO		
Vklad do katastru nemovitostí - oddělené pozemky v oplocení a nadzemní stavby včetně pozemků (investor): NE		
Vklad služebnosti inženýrské sítě (investor): pro p.p.č. 392/1 v k.ú. Podmokly		
Smlouva o zřízení služebnosti inženýrské sítě: číslo 90/2015/TPČ ze dne 30.9.2015 (pro p.p.č. 392/1)		
Soupis vad a nedodělků zřejmých při odevzdání a převzetí stavby nebránících užívání: není		
Dohoda o opatřeních a lhůtách k odstranění vad a nedodělků: není		
Další ujednání: nejsou		

Projektová dokumentace skutečného provedení díla včetně geodetického zaměření v souřadnicích a listinných dokladů je archivována u provozovatele SČVK
 Projektant: Ing. Ladislav Hora, ICO:11442832
 Zhotovitel stavby: HORAK, stavební společnost s.r.o., ICO:41326687
 Záruční doba končí dnem: záruční doba ukončena

Požizovací cena majetku dle kupní smlouvy

Kč _____

Přílohy:

1. Situace s vyznačením přebíraného zařízení – 1 list

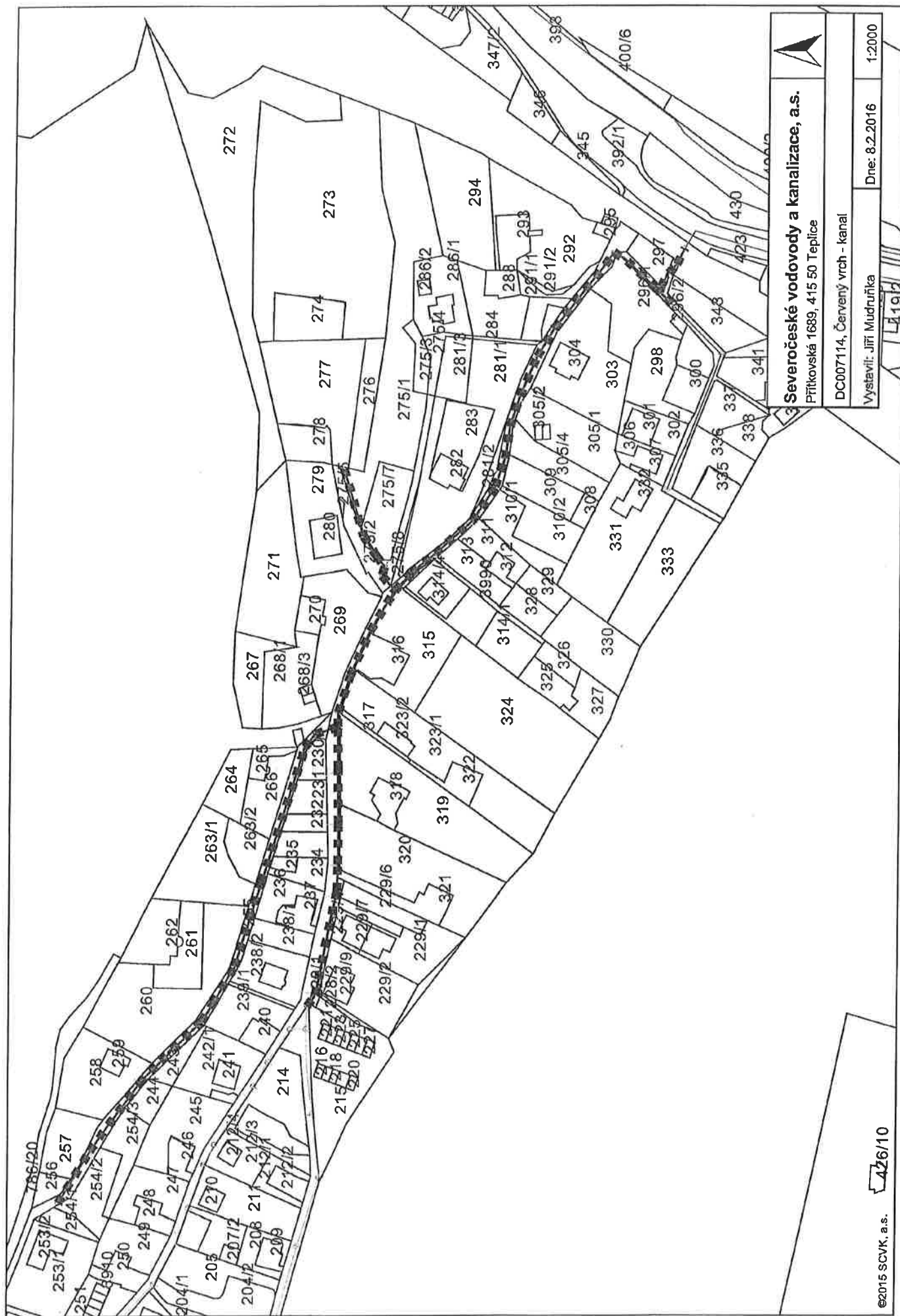
Zástupci vlastníka odevzdávají a zástupci přejímající organizace přejímají dílo nebo vyjmenované objekty díla podle ustanovení příslušných zákonů.

Účastníci řízení	Jméno a příjmení	Funkce	Razítko a podpis
Předávající	Mgr. Marie Blažková	Primátorka	
Přejímající organizace SVS a.s.	Ing. Ivo Barabáš	vedoucí úseku majetku	
	Ing. Ladislav Prchal	oblastní provozní inspektor	
Provozovatel SČVK	Ing. Petra Aschenbrennerová, Ph.D.	manažer ÚTPČ	Severočeská 410 00 1 IČ: 4909

Zpracoval: Del Maschiova
 Vyhotoveno dne: 9.3.2016

Tento Zápis je přílohou č. 1 příslušné smlouvy a je její nedílnou součástí.

* datem převzetí stavby do majetku vzniká SČVK povinnost zahájit provozování



Kupní smlouva

Statutární město Děčín, IČ: 00261238
 se sídlem: Mírová nám.5 PSČ: 405 38, Děčín
 zastoupená: Mgr. Marie Blažková, primátorka
 bankovní spojení: Česká spořitelna, a.s., č.ú.19-921402389/0800

(dále jen jako "**Prodávající**") na straně jedné

a

Severočeská vodárenská společnost a.s. IČ: 490 99 469
 se sídlem: Teplice, Přítkovská 1689, PSČ: 415 50
 spisová značka: B 466 vedená u Krajského soudu v Ústí nad Labem
 zastoupená: Ing. Bronislav Špičák, generální ředitel
 bankovní spojení: Komerční banka, a.s., č.ú. 711620257/0100

(dále jen jako "**Kupující**") na straně druhé

UZAVŘELI TUTO KUPNÍ SMLOUVU
 níže uvedeného dne, měsíce a roku:
 dle ust. § 2079 a násl. zákona č. 89/2012 Sb.,
 občanský zákoník, v platném znění:

Článek I. Úvodní ustanovení

1. Prodávající je vlastníkem stavby „Děčín - Červený Vrch - prodloužení kanalizace“, tj. kanalizace o celkové délce 865,12 m (dále jen „**Vodohospodářský majetek**“), přičemž na základě rozhodnutí o povolení k trvalému užívání č.j. OŽP/121236/2010/Moš ze dne 15.11.2010, které vydal Magistrát města Děčín, odbor životního prostředí, je Vodohospodářský majetek provozuschopný. Zápis o předání a převzetí stavby obsahující podrobnější popis Vodohospodářského majetku tvoří přílohu č. 1 této smlouvy.
2. Prodávající uzavře s Kupujícím současně smlouvu o peněžitém příplatku mimo základní kapitál společnosti (dále jen „**Smlouva o příplatku**“), v níž se Prodávající zaváže k peněžitému plnění Kupujícímu jako příplatku mimo základní kapitál Kupujícího ve výši 2 747 020,-Kč (dále jen (dále jen "**Peněžitý příplatek**").

Článek II. Předmět smlouvy

Prodávající se zavazuje touto kupní smlouvou Vodohospodářský majetek patřící mu vlastnickým právem, a to s veškerými součástmi a příslušenstvím a se všemi právy a povinnostmi, jimiž ho vlastnil, užíval nebo k tomu byl oprávněn, odevzdat Kupujícímu a umožnit mu nabýt vlastnické právo k němu, a Kupující se zavazuje, že od Prodávajícího Vodohospodářský majetek převezme do svého vlastnictví a zaplatí Prodávajícímu za Vodohospodářský majetek kupní cenu, a to ve výši **2 967 520,-Kč** (slovy: Dva miliony devětsetšedesátsem tisíc pětsetdvacet korun českých) (dále jen „**Kupní cena**“).

Kupní cena byla stanovena znaleckým posudkem číslo : 3060-66-2016, zpracovaným Jaroslavou Sejrkovou, Malá 69, 405 02 Děčín XXX - Křešice.

Článek III. Úhrada kupní ceny

1. Kupní cenu ve výši **2 967 520,-Kč** uhradí Kupující Prodávajícímu ve lhůtě 60-ti kalendářních dnů od uzavření této smlouvy.
2. Smluvní strany souhlasí s tím, že Prodávající je oprávněn svou pohledávku za Kupující na poskytnutí zůstatku Kupní ceny započíst proti pohledávce Kupujícího za Prodávající na zaplacení Peněžitého příplatku, která Kupujícímu vznikne na základě Smlouvy o příplatku.

Článek IV. Smluvní pokuta

Pro případ prodlení kupujícího se splacením zůstatku Kupní ceny podle čl. III. odst. 2 této smlouvy se smluvní strany dohodly na smluvní pokutě ve výši 0,05% denně z dlužné částky, která je splatná do 60-ti (slovy: šedesáti) kalendářních dnů ode dne doručení písemného vyúčtování smluvní pokuty Prodávající Kupujícímu.

Článek V. Závěrečná ustanovení

1. Tato smlouva nabývá účinnosti dnem jejího podpisu oběma smluvními stranami.
2. Prodávající prohlašuje, že uzavření této smlouvy bylo projednáno a schváleno k tomu příslušným orgánem Prodávajícího zastupitelstvem statutárního města dne 1.11.1111, č.usnesení XX, což dokládá ověřenou kopií příslušného usnesení, která tvoří přílohu č. 2 této smlouvy.
3. Tato smlouva je vyhotovena ve 4 vyhotoveních, z nichž každé má platnost originálu; Prodávajícímu náleží 1 vyhotovení a Kupujícímu 3 vyhotovení smlouvy.
4. Stanou-li se některá ustanovení této smlouvy zcela nebo zčásti neplatnými, nebo pokud by některé ustanovení této smlouvy chybělo, není tím platnost ostatních ustanovení dotčena. Namísto neplatného ustanovení sjednají smluvní strany takové platné ustanovení, které bude odpovídat smyslu a účelu neplatného ustanovení.

5. Veškeré písemnosti doručované smluvními stranami podle této smlouvy se doručují na adresu uvedenou v záhlaví této smlouvy.
6. Tato smlouva může být změněna či zrušena pouze formou oboustranně odsouhlasených, písemných, vzestupně číslovaných dodatků podepsaných oběma smluvními stranami.

Přílohy:

1. Zápis o předání a převzetí stavby
2. Kopie usnesení zastupitelstva

Smluvní strany prohlašují, že se s obsahem této smlouvy řádně seznámily, souhlasí s ní a na důkaz toho níže připojují své vlastnoruční podpisy.

Děčín dne 1.11.1111

Teplice dne 1.11.1111

Prodávající:

Kupující:

Mgr. Marie Blažková
primátorka
Statutární město Děčín

Ing. Bronislav Špičák
generální ředitel
Severočeská vodárenská společnost a.s.

Smlouva o peněžitém příplatku mimo základní kapitál

Statutární město Děčín, IČ: 00261238
se sídlem: Mírová nám.5 PSČ: 405 38, Děčín
zastoupená: Mgr. Marie Blažková, primátorka
bankovní spojení: Česká spořitelna, a.s., č.ú.19-921402389/0800

(dále jen jako "**Akcionář**") na straně jedné

a

Severočeská vodárenská společnost a.s. IČ: 490 99 469
se sídlem: Teplice, Přítkovská 1689, PSČ: 415 50
spisová značka: B 466 vedená u Krajského soudu v Ústí nad Labem
zastoupená: Ing. Bronislav Špičák, generální ředitel
bankovní spojení: Komerční banka, a.s., č.ú. 711620257/0100

(dále jen jako "**Společnost**") na straně druhé

UZAVŘELI TUTO SMLOUVU O PENĚŽITÉM PŘÍPLATKU MIMO ZÁKLADNÍ KAPITÁL
níže uvedeného dne, měsíce a roku:

Článek I. Úvodní ustanovení

1. Na základě rozhodnutí představenstva společnosti ze dne 1.11.1111, číslo usnesení XX (dále jen "**Rozhodnutí představenstva**") se Akcionář zavazuje vložit do Společnosti částku 2 747 020,-Kč (slovy: Dva miliony sedmsetčtyřicet sedm tisíc dvacet korun českých) jako peněžitý příplatek mimo základní kapitál společnosti za účelem posílení kapitálových zdrojů společnosti (dále jen "**Peněžitý příplatek**").
2. Společnost se tímto v souladu s rozhodnutím představenstva Společnosti zavazuje peněžitý příplatek od Akcionáře v celém rozsahu přijmout, a to za účelem specifikovaným v odst. 1 tohoto článku smlouvy.

Článek II. Splatnost peněžitého příplatku a účetní evidence

1. Peněžitý příplatek Akcionáře je splatný ve lhůtě 60-ti (slovy: šedesáti) kalendářních dnů ode dne účinnosti této smlouvy na bankovní účet Společnosti.

2. Smluvní strany této smlouvy berou na vědomí, že peněžitý příplatek po jeho splacení bude v účetní evidenci Společnosti zaúčtován v pasivech na účtu Ostatní kapitálové fondy.

Článek III.

Nakládání s peněžitým příplatkem

1. O nakládání s peněžitým příplatkem Akcionáře po jeho připsání na shora uvedený bankovní účet Společnosti rozhoduje představenstvo Společnosti v souladu s touto smlouvou, stanovami Společnosti a právními předpisy účinnými v době takového nakládání.
2. Smluvní strany souhlasí s tím, že Společnost je oprávněna svou pohledávku za Akcionářem na poskytnutí peněžitého příplatku mimo základní kapitál podle této smlouvy započíst proti pohledávce Akcionáře za Společností na úhradu zůstatku kupní ceny podle čl. III odst. 2 Kupní smlouvy uzavřené mezi Akcionářem a Společností dne.

Článek IV.

Smluvní pokuta

Pro případ prodlení Akcionáře se splacením peněžitého příplatku se smluvní strany dohodly na smluvní pokutě ve výši 0,05% denně z dlužné částky, která je splatná do 30-ti dnů kalendářních ode dne doručení písemného vyúčtování smluvní pokuty Společností Akcionáři.

Článek V.

Závěrečná ustanovení

1. Tato smlouva nabývá účinnosti dnem jejího podpisu oběma smluvními stranami.
2. Akcionář prohlašuje, že uzavření této smlouvy bylo projednáno a schváleno k tomu příslušným orgánem Prodávajícího zastupitelstvem statutárního města dne 1.11.1111, č.usnesení XX, což dokládá ověřenou kopií příslušného usnesení, která tvoří přílohu této smlouvy.
3. Tato smlouva je vyhotovena ve 4 vyhotoveních, z nichž každé má platnost originálu; akcionáři náleží 1 vyhotovení a společnost 3 vyhotovení smlouvy.
4. Stanou-li se některá ustanovení této smlouvy zcela nebo zčásti neplatnými, nebo pokud by některé ustanovení této smlouvy chybělo, není tím platnost ostatních ustanovení dotčena. Namísto neplatného ustanovení sjednají smluvní strany takové platné ustanovení, které bude odpovídat smyslu a účelu neplatného ustanovení.
5. Veškeré písemnosti doručované smluvními stranami podle této smlouvy se doručují na adresu uvedenou v záhlaví této smlouvy.

-
6. Tato smlouva může být změněna či zrušena pouze formou oboustranně odsouhlasených, písemných, vzestupně číslovaných dodatků podepsaných oběma smluvními stranami.

Přílohy:

1. Kopie usnesení zastupitelstva

Smluvní strany prohlašují, že se s obsahem této smlouvy řádně seznámily, souhlasí s ní a na důkaz toho níže připojují své vlastnoruční podpisy.

Děčín dne 1.11.1111

Teplice dne 1.11.1111

Akcionář:

Společnost:

Mgr. Marie Blažková
primátorka
Statutární město Děčín

Ing. Bronislav Špičák
generální ředitel
Severočeská vodárenská společnost a.s.

Dohoda o započtení pohledávek

Statutární město Děčín, IČ: 00261238
 se sídlem: Mírová nám.5 PSČ: 405 38, Děčín
 zastoupená: Mgr. Marie Blažková, primátorka
 bankovní spojení: Česká spořitelna, a.s., č.ú.19-921402389/0800

(dále jen jako "**Akcionář**") na straně jedné

a

Severočeská vodárenská společnost a.s. IČ: 490 99 469
 se sídlem: Teplice, Přítkovská 1689, PSČ: 415 50
 spisová značka: B 466 vedená u Krajského soudu v Ústí nad Labem
 zastoupená: Ing. Bronislav Špičák, generální ředitel
 bankovní spojení: Komerční banka, a.s., č.ú. 711620257/0100

(dále jen jako "**Společnost**") na straně druhé

UZAVŘELI TUTO DOHODU O ZAPOČTENÍ POHLEDÁVEK
 níže uvedeného dne, měsíce a roku:

Článek I. Úvodní ustanovení

1. Na základě smlouvy o poskytnutí peněžitého příplatku mimo základní kapitál, uzavřené mezi smluvními stranami této dohody dne 1.11.1111, má Společnost vůči Akcionáři peněžitou pohledávku v celkové výši 2 747 020,-Kč, splatnou dne 1.11.1111 (dále jen "**Pohledávka Společnosti**").
2. Na základě kupní smlouvy týkající se převodu vodohospodářského majetku, uzavřené mezi smluvními stranami této dohody dne 1.11.1111, má Akcionář vůči Společnosti peněžitou pohledávku na zaplacení kupní ceny převáděného majetku v celkové výši 2 967 520,-Kč, splatnou dne 1.11.1111 (dále jen "**Pohledávka Akcionáře**"). Závazek Akcionáře z kupní smlouvy podle předcházející věty spočívající v předání majetku Společnosti byl k dnešnímu dni v celém rozsahu splněn.

Článek II. Započtení vzájemných pohledávek

1. Smluvní strany této dohody sjednaly, že ke dni účinnosti této dohody započítávají jejich vzájemné peněžité pohledávky, tedy Pohledávku Společnosti a Pohledávku

Akcionáře, a to v rozsahu částky, ve kterém se tyto pohledávky vzájemně kryjí, tedy v rozsahu 2 747 020,-Kč.

2. Pohledávka Společnosti započtením podle předcházejícího odstavce zaniká v celém rozsahu. Pohledávka Akcionáře zaniká pouze v rozsahu částky 2 747 020,-Kč. Zbylá část pohledávky Akcionáře, tedy částka 220 500,-Kč je splatná v souladu s ujednáními obsaženými v kupní smlouvě uvedené v čl.I odst.2 této dohody.

Článek III. Závěrečná ustanovení

1. Tato dohoda nabývá účinnosti dnem jejího podpisu oběma smluvními stranami.
2. Tato dohoda je vyhotovena ve 4 vyhotoveních, z nichž každé má platnost originálu; akcionáři náleží 1 vyhotovení a společnosti 3 vyhotovení smlouvy.
3. Stanou-li se některá ustanovení této dohody zcela nebo zčásti neplatnými, nebo pokud by některé ustanovení této dohody chybělo, není tím platnost ostatních ustanovení dohody dotčena. Namísto neplatného ustanovení sjednají smluvní strany takové platné ustanovení dohody, které bude odpovídat smyslu a účelu neplatného ustanovení.
4. Veškeré písemnosti doručované smluvními stranami podle této dohody se doručují na adresu uvedenou v záhlaví této dohody.
5. Tato dohoda může být změněna či zrušena pouze formou oboustranně odsouhlasených, písemných, vzestupně číslovaných dodatků podepsaných oběma smluvními stranami.

Smluvní strany prohlašují, že se s obsahem této dohody řádně seznámily, souhlasí s ní a na důkaz toho níže připojují své vlastnoruční podpisy.

Děčín dne 1.11.1111

Teplice dne 1.11.1111

Akcionář:

Společnost:

Mgr. Marie Blažková
primátorka
Statutární město Děčín

Ing. Bronislav Špičák
generální ředitel
Severočeská vodárenská společnost a.s.

AKCIONÁŘI DO MAJETKU

Severočeská vodárenská společnost a.s. Přítkovská 1689, Teplice 415 50 IČO 49 09 94 69 (přejímací organizace, dále též SVS a.s.)		Zápis o předání a převzetí stavby (nebo její dokončené části)	č. j. dle SK /MK 2089
Datum převzetí: viz.Smlouva*	Název předmětu převzetí: Děčín, Červený Vrch - prodloužení kanalizace (DC –Červený vrch-kanalizace)	Číslo stavby: DC 007 175	
<p>Popis:</p> <p>Předmětem stavby je splašková kanalizace k.ú. Podmokly.</p> <p>Jedná se o:</p> <ul style="list-style-type: none"> stoka A – PE DN 300 délky 71,76 m stoka AA- HD-PE DN 250 délky 154,32 m, HD-PE DN 300 délky 247,94 m stoka C - HD-PE DN 300 délky 378,92 m. stoka (bez označení) – HD-PE DN 300 délky 12,18m 32 ks kanalizačních šachet <p>Předmětem převzetí není vybudovaná dešťová kanalizace (není zakreslena v GISu – není PD).</p> <p>Součástí předmětu převzetí nejsou kanalizační přípojky.</p> <p>Návrh na vyřazení z majetkové evidence zpracován: NE</p> <div style="margin-left: 20px;"> <p>I. Zařízení již SČVK provozuje ANO , na základě nájemní smlouvy CES 1381/2012 ze dne 26.11.2012 a Dodatku č. 1 ze dne 19.12.2014</p> <p>II. Evidenční číslo HIM SVS navazující VHI: 209168</p> </div>			
<p>Katastrální území, parcelní čísla a majitelé pozemků:</p> <p>k.ú.Podmokly,p.č.183/9,176,195/2 vlastník Statutární město Děčín,</p> <p>p.č.200/1-vlastník [REDACTED]</p> <p>p.č.195/8-vlastník [REDACTED]</p> <p>Pozemky nebudou odkoupeny.</p> <p>Kapacity získané:</p> <p>Kanalizace celkové délky 865,12m.</p>			
<p>Dosavadní vlastník:</p> <p style="text-align: center;">Statutární město Děčín, , Mírové nám.č.p.1175/5,Děčín IV, ICO: 00261238</p>			
<p>Povolení stavby: dne 13.9.2007 č.j. OŽP/94010/07/62443/Jak</p> <p>Koładace: dne 15.11.2010 č.j. OŽP/121236/2010/Moš</p>			
<p>Přístup k zařízení (objektům) je</p> <p>z veřejně přístupné příjezdové komunikace: ANO</p>			
<p>Vklad do katastru nemovitostí - oddělené pozemky v oplocení a nadzemní stavby včetně pozemků (investor): NE</p> <p>Vklad služebnosti inženýrské sítě (investor): pro p.p.č. 200/1, 195/8, 195/2; a včetně p.p.č.195/5, 195/6 (ochranné pásmo)</p> <p>Smlouva o zřízení služebnosti inženýrské sítě: číslo 55/2015/TPČ ze dne 16.7.2015</p>			

Soupis vad a nedodělků zřejmých při odevzdání a převzetí stavby nebránících užívání: není			
Dohoda o opatřeních a lhůtách k odstranění vad a nedodělků: není			
Další ujednání: nejsou			
Projektová dokumentace skutečného provedení díla včetně geodetického zaměření v souřadnicích a listinných dokladů je archivována u provozovatele SčVK Projektant: Ing. Ladislav Hora, ICO:11442832 Zhotovitel stavby: HORAK, stavební společnost s.r.o., ICO:41326687 Záruční doba končí dnem: záruční doba ukončena			
Pořizovací cena majetku dle kupní smlouvy			Kč _____
Přílohy: 1. Situace s vyznačením přebíraného zařízení – 1 list			
Zástupci vlastníka odevzdávají a zástupci přejímající organizace přejímají dílo nebo vyjmenované objekty díla podle ustanovení příslušných zákonů.			
Účastníci řízení	Jméno a příjmení	Funkce	Razítko a podpis
Předávající	Mgr. Marie Blažková	Primátorka	
Přejímající organizace SVS a.s.	Ing. Ivo Barabáš	vedoucí úseku majetku	
	Ing. Ladislav Prchal	oblastní provozní inspektor	
Provozovatel SčVK	Ing. Petra Aschenbrennerová, Ph.D.	manažer ÚTPČ	Severočeská správa, a.s. 415 50 1589 IČ: 490 0451
Tento Zápis je přílohou č. 1 příslušné smlouvy a je její nedílnou součástí.			Zpracoval: Del Maschiova Vyhотовeno dne: 9.3.2016

* datem převzetí stavby do majetku vzniká SčVK povinnost zahájit provozování

